

Buletin Ortodox 34

Orthodox Bulletin no 34th

Misiunea Sfanta Maria si Sfintii Martiri Brancoveni

Mission of St Mary and Holy Martyrs Brancoveanu

544 Bridgeport Rd E, Kitchener, ON, N2K 1N7

website: www.sfmariakitchener.com

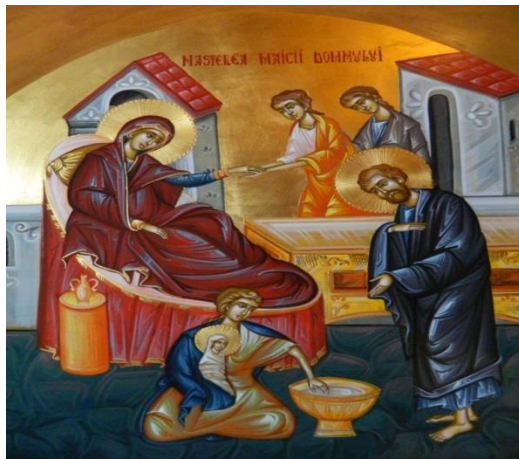
facebook: [Sfanta Maria si Sfintii Martiri Brancoveni](#)



Suntem in era Duhului Sfant

We are in the age of Holy Spirit

Nasterea Fecioarei, rodul iubirii lui Dumnezeu



Nasterea nu doar a unui om, ci nasterea oricarei fiinte este un mare miracol. Prin nastere, fiintele vii imita Creatorul, procreind viata. Cu toate ca elementul vietii in sine depaseste puterea de intelegere a omului, totusi Creatorul nu ne-a conditionat procrearea dupa nivelul de inteligenta. Pentru a procrea, fiintele vii trebuie doar sa se iubeasca. Omul, de asemenea, trebuie doar sa iubeasca. Deci, iubirea e temelia vietii! Inteligenta si nici chiar geniul uman nu numai ca nu produc viata, dar nici macar nu pot intelege sau defini in vreun fel viata. Prin urmare, iubirea sta nu numai la temelia vietii, ci si la temelia intregii creatii, creatia ramanand in echilibru si armonie atata timp cat ea este iubita.

La evrei neputinta sau, si mai grav, nedorinta procrearii era aspru sanctionata de popor. In neputinta de a procrea erau Ioachim si Ana, parintii Maicii Domnului. Cu toate ca pentru asta erau judecati si chiar marginalizati de comunitate, ei nu l-au renegat niciodata pe Dumnezeu. Ba mai mult, ei se

incumeta sa creada si sa nadajduiasca in El, chiar si atunci cand nu mai sunt apti trupeste sa procreeze. Desi trecuti bine de varsta fireasca cand un om mai poate procrea, Ioachim si Ana, dupa multa staruinta in rugaciune, primesc marele dar de la Dumnezeu. O primesc pe Pruncuta Maria, aceea ce va deveni mai tarziu, nu prin inteligenta sau geni, ci prin iubire de mama desavarsita, Preasfanta Nascatoare de Dumnezeu si Maica intregii umanitati. *p.didel*

Nativity of Theotokos, fruit of God's love

The birth not only of a human, but the birth of any being is a miracle. By giving birth, all beings from the earth imitate Creator, procreating life. Our Creator has not been conditioned procreation by intellect or genius, even though the element itself of life exceed human understanding. In order to procreating, beings just need to love. Humans, also, need to love either to procreate. So, love is the foundation of life. Neither human intellect, nor his genius cannot design, make or produce life, and also nobody cannot understand or define life. So love is the foundation not only of life, but of entire creation, creation remaining in balance and harmony as long as is loved.

Impossibility or refusal of procreation was severely sanctioned by Jewish people and in this impossibility were Joachim and Anne. Even though they were judged and marginalized by their community, Joachim and Anne did not reject God. Moreover, their belief and hope was greater although naturally they were not able to procreate. However after long time of prayer they receive the greatest gift from God: the little girl, named Mary. She is the one who later will become, not because of her intelligence or genius, but because of her perfect love as perfect Mother of God and Mother of entire humanity. *fr. didel*

Duminica dinaintea Inaltarii Sfintei Cruci

“Zis-a Domnul: Nimeni nu s-a suit la cer decât Cel ce S-a coborât din cer, Fiul Omului, Care este în cer. Și, după cum Moise a înălțat șarpele în pustie, așa trebuie să Se înalțe Fiul Omului, ca tot cel ce crede în El să nu piară, ci să aibă viață veșnică. Pentru că Dumnezeu așa a iubit lumea, încât pe Fiul Său Cel Unul-Născut L-a dat, ca oricine crede în El să nu piară, ci să aibă viață veșnică. Fiindcă n-a trimis Dumnezeu pe Fiul Său în lume ca să judece lumea, ci ca să se mântuiască prin El lumea.” (Ioan III, 13-17)

Fragmentul de mai sus e o parte a dialogului Domnului Iisus cu fariseul Nicodim. Spre deosebire de alți farisei, Nicodim îl asculta pe Domnul cu interes și bunavoință, nevăzând în El un rival ce l-ar putea pune în umbră, așa cum de altfel îl vedeau mulți dintre farisei.

Nimeni nu s-a suit la cer decât Cel ce S-a coborât din cer, Fiul Omului, Care este în cer.

Aici Domnul Iisus vorbește despre Sine ca Dumnezeu, venit din cer, un loc încă inaccesibil omului trupesc. Deși a venit pe pământ, El este în același timp prezent și în cer.

Și, după cum Moise a înălțat șarpele în pustie, așa trebuie să Se înalțe Fiul Omului, ca tot cel ce crede în El să nu piară, ci să aibă viață veșnică.

Aceste cuvinte profetesc rastignirea Sa, anticipată și simbolizată în Vechiul Testament de înălțarea sarpelui de aramă. Atunci evreii care voiau să scape de moartea cauzată de muscaturile șerpilor din pustie trebuiau să privească la șarpele de aramă înălțat de Moise în pustie. Toți cei care vor privi la Hristos cel rastignit pe cruce ne vor vindeca și vor scăpa de moarte, dobândind veșnicia.

Pentru că Dumnezeu așa a iubit lumea, încât pe Fiul Său Cel Unul-Născut L-a dat, ca oricine crede în El să nu piară, ci să aibă viață veșnică.

Este afirmată dragostea absolută a lui Dumnezeu pentru om, încât Dumnezeu pentru a-i oferi omului șansa vieții veșnice nu Si-a crutat nici propriul Sau Fiu.

Fiindcă n-a trimis Dumnezeu pe Fiul Său în lume ca să judece lumea, ci ca să se mântuiască prin El lumea.

De prezența lui Dumnezeu în lume în persoana lui Iisus Hristos nu trebuie să ne temem. Deși ne cunoaște pe toți așa cum suntem, cu păcatele, cu patimile și slăbiciunile noastre, Iisus nu ne judecă, ci ne oferă deopotrivă celor ce credem în El, mila și în cele din urmă mântuire. *p.didel*



Sunday before exaltation of the Holy Cross

The Lord said, "No one has ascended into heaven but he who descended from heaven, the Son of man who is in heaven. And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of man be lifted up, that whoever believes in him may have eternal life. "For God so loved the world that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life. For God sent the Son into the world, not to condemn the world, but that the world might be saved through him." (John 3: 13-17)

The above text is part of the discussion of Jesus with Nicodemus, the Pharisee. In contrast to other Pharisees, Nicodemus is interested in His teachings without considering Him a rival running close to him, as use to consider many Pharisees.

No one has ascended into heaven but he who descended from heaven, the Son of man who is in heaven.

Our Lord, Jesus Christ talks about Himself as God, came down from heaven, yet a place not accessible to any human in his flesh. While He came down to earth, on the same time He remained into the heaven.

And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of man be lifted up, that whoever believes in him may have eternal life.

These words prophesy His crucifixion, foreseen and symbolized in Old Testament by the bronze snake erected on a pole by Moses in order to protect the Israelits from dying from the bites of snakes. Anyone who was bitten by a snake could look at the bronze snake and be healed. The same will happen with all of those whoever will look to Christ crucifixion. They will be healed and eventually will get eternal life.

For God so loved the world that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life.

It is stated the boundless love of God for the mankind so that God has not spared His only begotten Son in order to offer all humans the chance to get eternal life.

For God sent the Son into the world, not to condemn the world, but that the world might be saved through him.

God is not looking to frighten us. Although He knows our sins, weaknesses, Jesus does not judge us and instead of He offers to everyone who believe in Him mercy and salvation. *fr. didel*



A-ȚI PURTA CRUCEA



A purta crucea nu inseamna sa rabzi, sa rezisti, sa scrasnesti din dinti si sa suporti durerile cu stoicism. A purta crucea inseamna a da sens vietii atunci cand viata ti se pare de nesuportat.

Daca esti bolnav sa pricepi ca boala este urmare a raului din tine sau din jurul tau si sa intelegi ca vindecarea vine in primul rand recuperand dragostea lui Dumnezeu si oferind-o apoi celor din jurul tau. A purta crucea

inseamna sa iubesti intr-un mediu ostil, sa iubesti atunci cand esti urat, sa oferi lumina atunci cand esti tinut in intuneric.

Hristos a oferit dragoste intr-un mediu ostil. Ostilitatea l-a rastignit pe Domnul Hristos, dar dragostea Lui a biruit. Purtarea Crucii nu e anduranta la rau, verificare a limitelor de suportabilitate! Deseori "plesnim" sufleteste si spunem:

- Nu mai pot! Nu mai rezist!

Ori rezistenta vine atunci cand ma inarmez cu Crucea lui Hristos, adica fac infuzie cu dragostea lui Hristos in sangele meu si in carnea mea. De aceea, prin Sfanta Impartasanie primim chiar Trupul si Sangele lui Hristos, ca sa ne hranim cu dragoste dumnezeiasca pe care s-o impartasim tuturor. Omul a fost creat pentru nemurire. Cum omul a ales moartea, crucea a devenit unica posibilitate de recuperare a nemurii.

p.didel

To carry your own cross

To carry your cross doesn't mean enduring, resisting, gnashing of teeth or suffering pains stoically. Carrying your cross means giving meaning to your life when your life seems to be unbearable. If you are sick it is important to understand that your sickness is

the consequence of your inner evil or surrounding you and your healing comes, first of all, recovering inside of yourself love of God and then sharing it with those who surround you.



To carry your cross means to love in a hostile environment, to love whenever you are hated, to offer light whenever you are held in darkness.

Our Lord, Jesus Christ has been offered His Light in a hostile environment. Hostility crucified Him, but His love prevailed. Carrying your cross is not endurance test or evaluation of your limits. Many times we "burst" saying:

- I cannot endure any longer! I cannot resist!

But resistance comes only when I arm myself with the Cross of Jesus Christ and then I make infusion with love of Him in my blood and in my flesh. Therefore by Holy Eucharist we receive His Blood and Flesh in order to nourishing us with Divine Love and then to share it everybody. Humans are made for immortality. But as they have chosen the death, the Cross has been become the unique tool and way to recovering the eternal life. *fr. didel*

INSPIRATIONAL CHRISTIAN STORIES

THE SHADOW OF THE CROSS

A young man who had been raised as an atheist was training to be an Olympic diver. The only religious influence in his life came from his outspoken Christian friend. The young diver never really paid much attention to his friend's sermons, but he heard them often.

One night the diver went to the indoor pool at the college he attended. The lights were all off, but as the pool had big skylights and the moon was bright, there was plenty of light to practice by. The young man climbed up to the highest diving board and as he turned his back to the pool on the edge of the board and extended his arms out, he saw his shadow on the wall. The shadow of his body in the shape of a cross. Instead of diving, he knelt down and asked God to come into his life. As the young man stood, a maintenance man walked in and turned the lights on. The pool had been drained for repairs.

IT TELLS THE GREAT STORY

The cross is the central sign of our salvation. It should be constantly on our mind. We usually pray this prayer saying, "In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen." This invokes the Trinity – the central mystery of Christian faith and life. But this simple formula also tells the great story of salvation history at the same time. Fr. Barron tells the story of this simple prayer this way: [while making the sign of the cross] "God the father so loved the world, he sent his only son all the way *down* that we might be *gathered* into the Holy Spirit." This prayer tells a love story. *The Love Story*. And we're all wonderfully tangled up in this overflowing Love Affair. Every time we make the sign of the cross, we tangle ourselves up in it even more, entering into and retelling this great story. How wonderful to be so tangled.

PROGRAM

ZILELE HRAMULUI

VIZITA I.P.S. IRENEE ROCHON

SAMBATA, 08 SEPTEMBRIE 2018, ORA 10:00 A.M.

➤ **ACATIST SI SFANTA LITURGHIE (NASTEREA MAICII DOMNULUI)**

➤ **SFANTUL MASLU, ORA 4:00 P.M.**

DUMINICA, 09 SEPTEMBRIE 2018, ORA 11:00 A.M.

➤ **SFANTA LITURGHIE (DUMINICA DINAINTEA INALTARII SFINTEI CRUCI)**

➤ **AGAPA FRATEASCA, ORA 1:00 P.M.**

